



微信

作品：译自由



队伍名称：译自由

团队成员：

林瑞凯（东北林业大学）

夏 涛（东北林业大学）

卢洲颖（东北林业大学）

艾文斌（东北林业大学）

译自由

国内首个C2C翻译信息一站式服务平台

The first one-stop service platform for C2C translation information in
China

目 录

01

团队简介

02

产品介绍

03

产品设计与
开发 商业模式及
实施方案

04

01

团队简介

Team Profile

团队简介



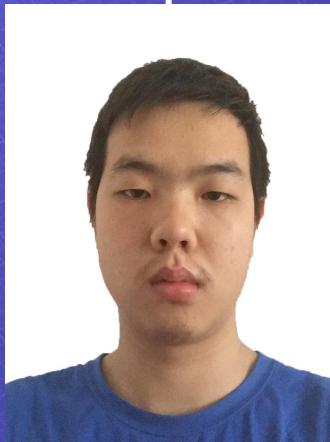
林瑞凯
项目负责人



夏 涛
前端开发



卢洲颖
UI设计师



艾文斌
小程序开发与测试

02

产品介绍

product
description



[Irises of Russia](#)



[Classification of Irises](#)



[Iridarium \(Iris Garden\)](#)



[Lectures, workshops, exhibitions](#)



[Agrotechnology](#)



[Tours and Expeditions](#)



[Publications](#)



[Books on Iridarium \(Iris Garden\)](#)



News

Classification of Irises

正确翻译：鸢尾花分类

[Homepage → Classification of Irises](#)

Botanical classification

Nowadays the genus Iris comprises about 200 species. It includes species which are perennials with annual floral shoots and shortened vegetative shoots forming rhizome dug in soil or creeping on surface, it has ensiform leaf blade.



[See all photos](#)

History of taxonomy of the genus Iris L.

1753. K. Lenne divided 18 species of Iris he knew in two groups – Bearded (Barbatae) and Beardless (Imberbis) Irises.

1782. K. Thunberg, Lenne's disciple published the first monograph concerning the genus Iris. He knew 43 species of the genus which he divided in Bearded and Beardless Irises following Lenne, he split these large groups in smaller ones according to leaf form (ensiform, linear and, tetrahedral leaves).

1823. I. Tausch, Check botanist included rhizome and bulbous species in the genus Iris but he used more features of taxonomy: nature of underground organs, leaf form, structure of perianth as well as form of stigma, features of bolls and seeds. Tausch split species of the genus into 6 section: Pogiris, Lophiris, Limniris, Xyridion, Spathula, Xiphion. Tausch system was acknowledged by the majority of botanists and was used until the end of the XIX century; most of his groups were preserved in successive classifications of the genus.

一律翻译英语

Google Translate

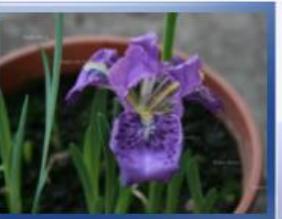
虹膜分类

→ 一词多义，导致译错！

首页 → 鸢尾花的分类

植物分类

如今，鸢尾属约有200种。它包括多年生植物，具有一年生的花梢和短的无性芽，形成在土壤中挖出的根茎或在表面爬行，它具有叶片。

[查看所有照片](#)

鸢尾属的分类学历史

1753 K. 莱恩将他知道的18种鸢尾花分为两组：胡须 (Barbatae) 和胡须 (Imberbis) 鸢尾花。

语句不顺难以读懂！

1782年 K. 伦内的门徒图恩伯格出版了有关鸢尾属的第一本专著。他知道Lenne之后他将其分为胡须和胡须鸢尾属的43个属，他根据叶的形状（大叶形，线形和四面体叶）将这些大类分成较小的一组。

1823. I. Tausch, Check植物学家在鸢尾属中包括根茎和鳞茎类，但他使用了更多的分类学特征：地下器官的性质，叶的形态，花被的结构以及柱头的形态，棉铃和种子的特征。Tausch将属的种分为6个部分：Pogiris, Lophiris, Limniris, Xyridion, Spathula, Xiphion。陶氏系统被大多数植物学家所认可，并一直使用到本世纪末。他的大多数小组都保存在该类的连续分类中。

1846年。E. Spach的属范围约为89种，但是系统审查仅包括56种和11个亚种。Spach是第一个提出物种三步从属的人。他将鸢尾属分为15个亚种。*Xiphium*, *Xyridion*, *Limniris*, *Polygonis*的亚种包括段落（本质上是段落），这些段落被分组。

1892年。贝克讨论了他分布在10个亚属中的160多个物种。他把球茎和根茎分为两个系列。该系列根茎品种包括下列亚属：*Apogon*, *Pardanthopsis*, *Oncocyclus*, *Regelia*, *Evansia*, *Pseudevansia*, *Polygonis* ((子类包含5组的关系- 我, 自输, 我, 双花, 我, 羊蹄甲, 我, 德国, 我, 淡紫); 鳞茎类的系列包括以下亚属：*Xiphion*, *Gynandriris*, *Juno*。

1913年。W. Dykes根据他创建的属的实时采集研究了虹膜。同时，他研究了英国草科植物中储藏的植物标本室富含的材料。堤防广泛地理解了鸢尾属，包括所有环茎物种。他知道的该属的总数量为138个。他将属分为12个部分，并按组将其分成几个部分（他没有给出拉丁名称）。后来，

产品介绍

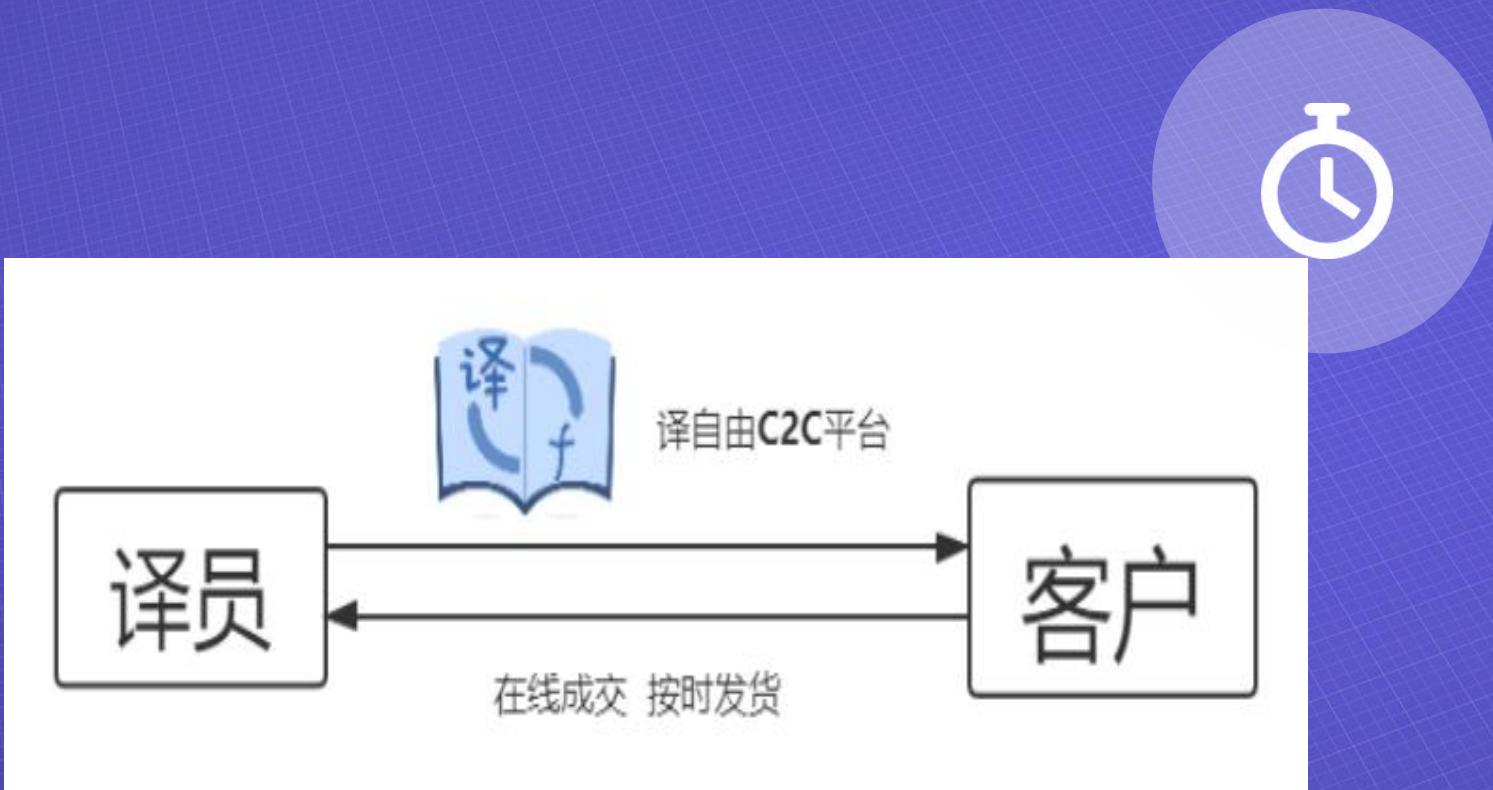
The screenshot shows the Youdao Translate website interface. At the top, it says "有道翻译 免费、即时的多语种在线翻译". Below the input field, there are buttons for "翻译" (Translate) and "人工翻译" (Human Translation). The input text is "朝辞白帝彩云间" and the output is "Leaving at dawn the White King crowned with rainbow cloud". There are also icons for microphone, copy, and star.



语种	中译外	外译中	适用范围	质量保障
英语	标准级 120元/千字	220元/千词	适用于个人阅读、简单写作、日常工作生活等翻译需求	译员精心翻译 译员有2-3年翻译经验，累计翻译字数200万+
	专业级 260元/千字	350元/千词	适用于专业领域，对领域专业知识、专词专语等情况具有较高准确度要求	专业译员翻译+两轮专家审校+质检 精选行业内专业译员，有3-5年翻译经验，累计翻译字数500万+
	母语级 400元/千字	700元/千词	适用于学术论文、学术交流等对译文严谨性、地道性要求高的内容	资深译员翻译+两轮专家审校+母语审校+质检 精选行业内资深译员，有5年以上翻译经验，累计翻译字数500万+

“译自由”的诞生背景

产品定位

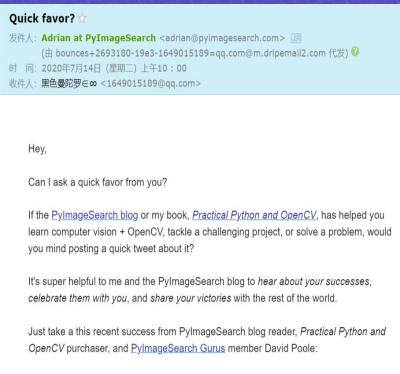


译自由平台拥有“即时翻译”和“长期任务”两种翻译业务，实现了客户与译员的双向选择，是**国内首个**C2C翻译信息一站式服务平台。

产品介绍

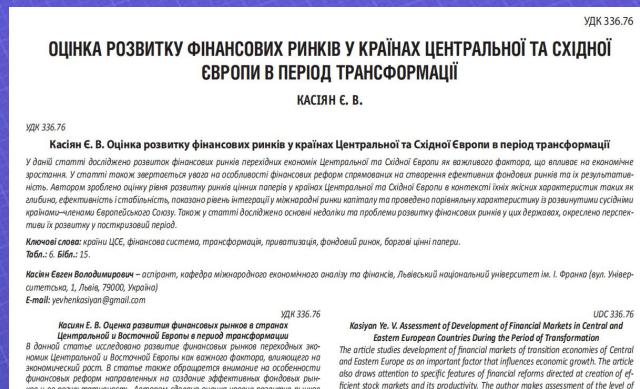
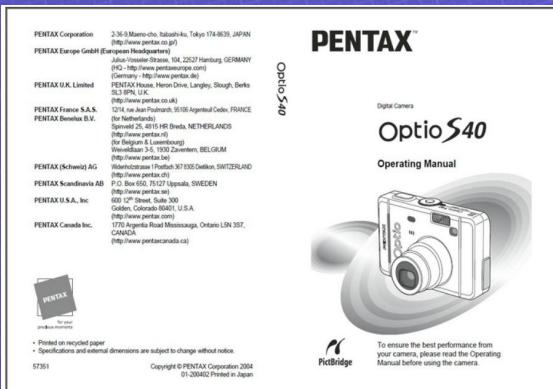
实际应用场

景



给合作外企回信

签证材料代写



使用说明书翻译

外文文献翻译

外语会议录音翻译



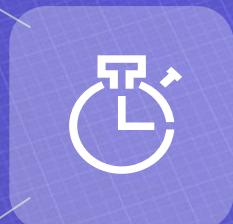
竞争优势

——对客户而言

产品介绍



①价格低廉，
性价比高。



②极简操作，
快速筛选。



③客户可直接与译
员交谈，更细致地
描述需求。



竞争优势

——对译员而言

产品介绍

您的状态： 在线 离线

待接任务(2)



玉华

¥120.00

2020.05.20 17:48

接受

联系

待完成任务(6)



黑色蔓陀蘿

长期任务

2020.05.25 01:08

联系

①可以利用碎
片化时间上线
接单。



②与客户双向
选择，只接自
己擅长的订单。



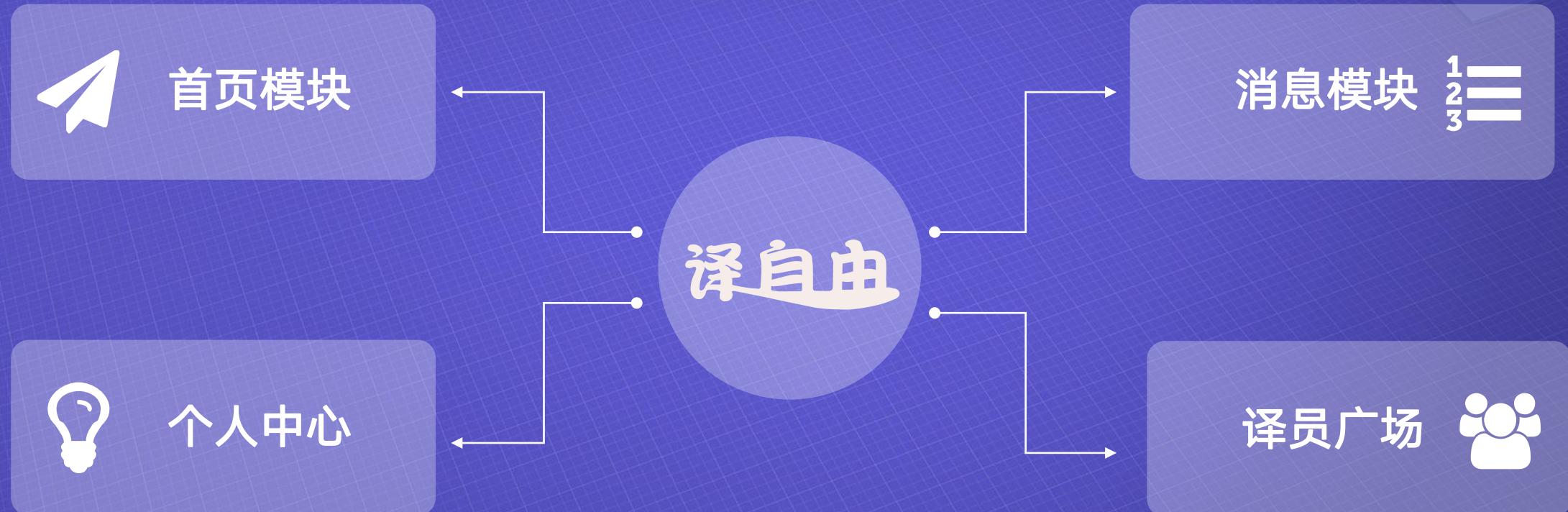
03

产品设计 与开发

Product design
and development

设计思路

--完整技术开发方案，辅以**独立UI设计**



设计思路

追求极简操作，增进用户体验

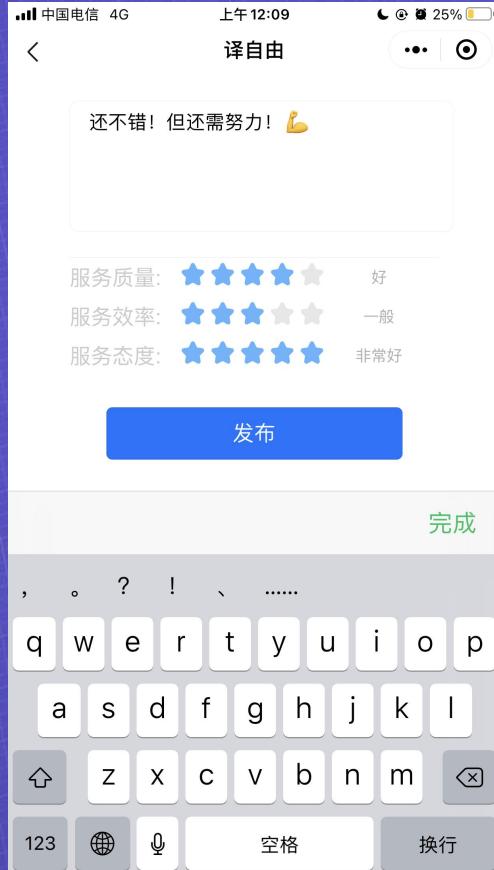


客户端首页



译员端首页

译员评价体系的设计与实现



译自由团队设定了“译员星级”指标，作为评价译员的重要参考。满分为★★★★★（5星），初始状态为★★★☆☆（3星）。每完成一笔订单，客户将评价译员的“服务质量”、“服务效率”和“服务态度”，最高皆为5星，最低评价为★☆☆☆☆（1星）。客户对三个子指标的评价取算术平均值后，再计入该译员的“译员星级”中。



具体计算公式如下：

$$\text{Star_level} = \frac{\sum \text{History} + H'}{\text{Sum}}$$

其中，Star_level为译员星级， $\sum \text{History}$ 为历史评价和， H' 为本次订单客户的评价，Sum为总订单数（含本单）。

完善的细节设计（仅展示部分细节）



麻雀虽小 五脏俱全

可靠性与性能测试

数据的
重复提
交

译员不
规范操
作问题

健壮性/
鲁棒性

消息发
送测试

云函数
测试

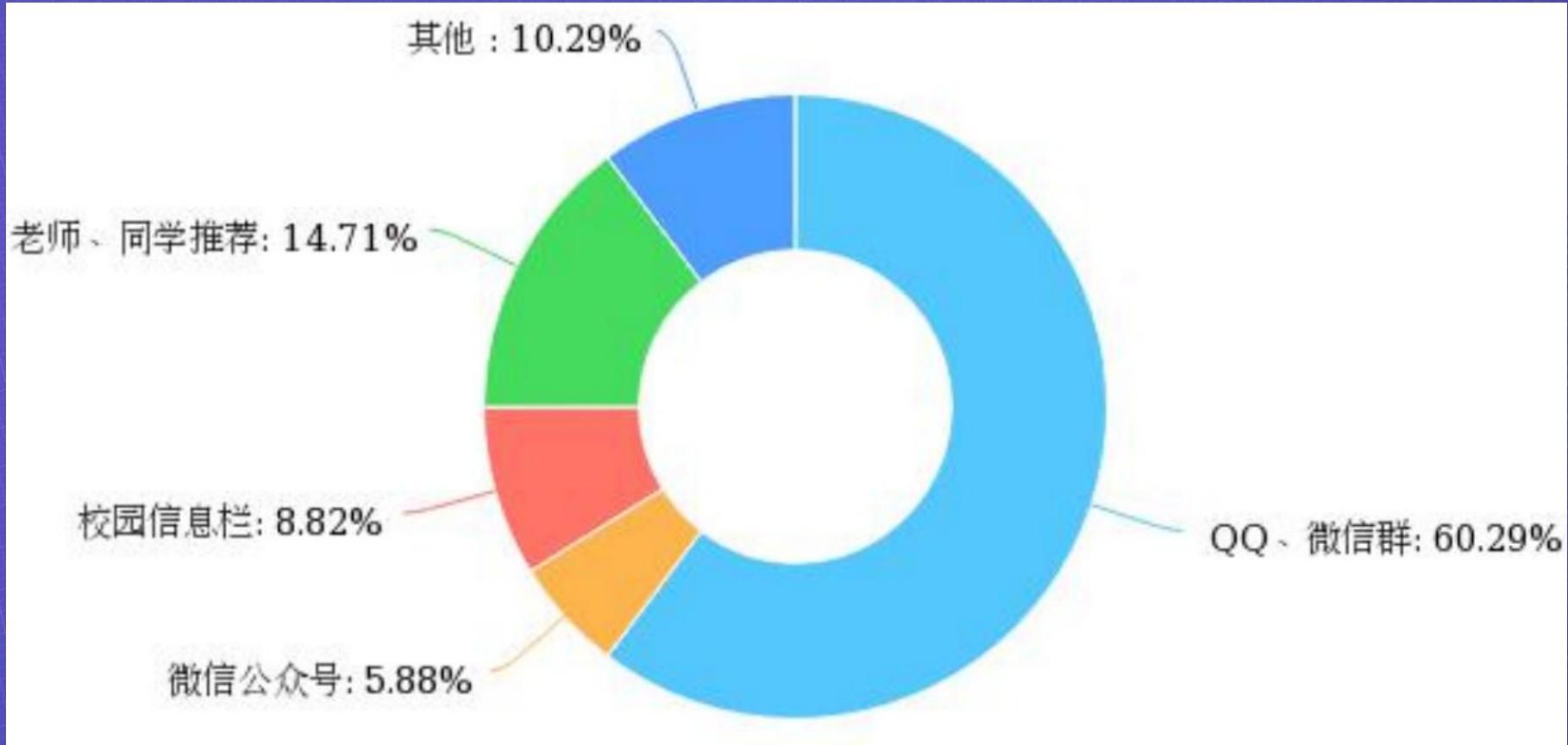
云数
据库
测试

04

商业模式及 实施方案

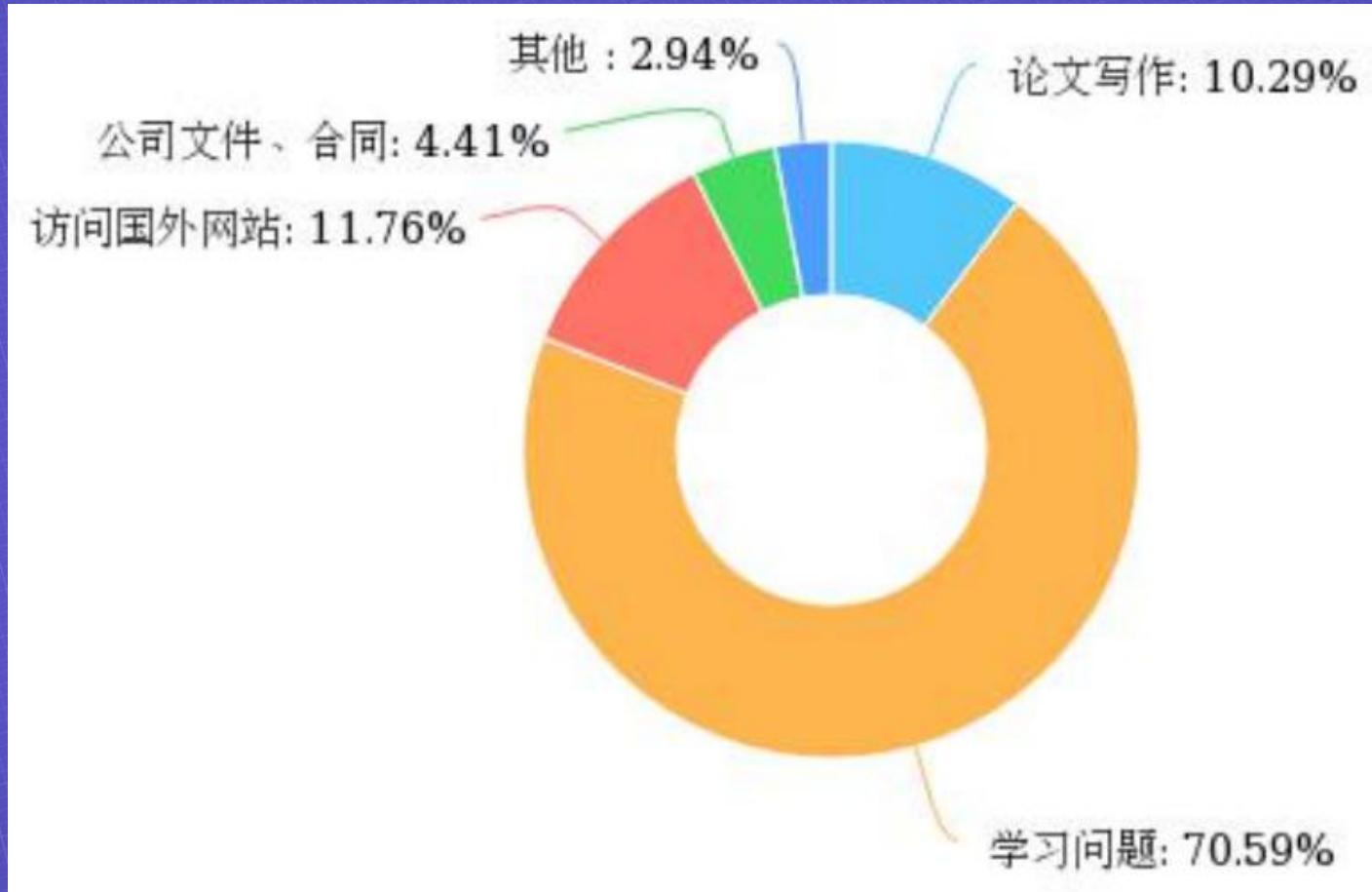
Business model
and
implementation
plan

市场调研分析（仅展示部分结果）



从事翻译兼职的在校学生的信息渠道

市场调研分析（仅展示部分结果）



在校学生的翻译需求结构分析

翻译行业现状是怎样的？



只说笔译，整体市场有些混乱。

- 可能译员在刚入行时会下定决心做个好译员，但久了之后，慢慢地会因为各种原因（催稿，稿费低）而做出妥协。接触过的译员在翻译行业已经做了很久了，但是有时候他们翻译出来的东西很生硬，有时候很难读懂。这还是公司里的高级翻译呢。而那些对句子慢慢斟酌的译员，每天都被催稿，因为费的时间比其他人多太多了。双重压力。
- 中间环节中，很多小公司的存在意义很小。虽说弱肉强食，谁拿到资源谁就牛逼，但是终端客户那边本来给的挺高的费用，经过层层中间商的压榨，到译员手里的钱十分少，和投入量压根无法成正比，这也是导致有些译员不再把质量放在第一位的原因。有时候很希望，这些中间环节能少一点，让译员能够更直接接触客户，这样对客户的要求也理解得更透彻一些。有些公司为了能够接到单，无论多大量，时间多紧迫，都一口答应客户，最后由于时间紧迫导致质量不佳。
- 不知道大部分翻译公司的氛围是怎么样的，反正我接触的几个翻译公司，无论规模大小，工作的氛围都十分压抑，可能也和这个行业的特点有关吧。而且在那些做ipo翻译的公司里，还得面临三班倒的情况（但工资还是低）这两个因素直接把公司里的新人给逼走了，也让很多新人对这个行业感到失望。

人工翻译
行业急需
向C2C模
式转型！



译自由团队致力于打造一个大众化人工翻译信息平台，**为拥有大量翻译需求的客户提供可自主选择的译员群体；同时为广大译员提供丰富的资源，实现客户与译员的直接对接。**

由于翻译文本的多样性，难易梯步大不相同（诸如论文，文献，自荐信等普通翻译问题与广告、产品说明书等专业翻译文体难度大不相同），前者具有翻译技能的专业学生可能就可以完成，而后者则需要该领域的专业译员。“译自由”小程序以操作简单便捷、仅收取极少量服务费等优势，吸引了**不同水平层次的个体译员**入驻。译员们的工作时间自由，可以自主选择适合自己的翻译任务，利用碎片化时间赚取兼职收入。

目标群体

译员群体

50万在华
留学生

海量高校
语言类学生

有兼职意愿的
翻译从业人员

客户群体

全部有翻译需
求的个体/公司

* 注：平台会对注册译员进行严格的资质审查。

市场推广策略（前期）



微信拥有庞大用户群体，小程序本身容易推广



在各大高校进行传单海报/
网络宣传

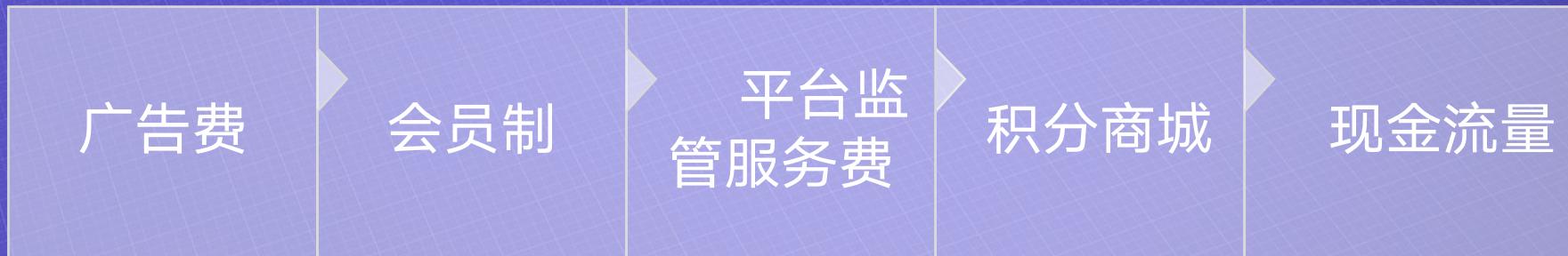


分销返佣策略，
奖励积分/礼品
/代金券



毕业季推广方
案

项目营收与盈利



项目营收与盈利

一、广告费
借助巨大流量接
取广告订单，赚
取广告费用。



二、会员制

①对译员：对初到平台的译员提供免费的全部任务资源，之后实行会员制度——译员享有终身即时翻译任务信息的免费资格。但对长期任务模块而言，单一手机号、微信账号、身份证号在订单交易完成5次后，需注册会员，否则将关闭长期任务模块这一界面。会员费的收取金额见表4。

月度会员	季度会员	年度会员	终身会员
20元	50元	120元	220元

②对客户：客户可以通过购买“省钱月卡”、“省钱季卡”，成为会员，并获得大量无门槛使用的优惠券。

省钱月卡 (¥12)	省钱季卡 (¥26)
5元无门槛券×3，满50减20券×1，满100减20券×1。	优惠券发放规模同月卡，连续发3个月。

项目营收与盈利



三、平台监管服务费

为了更好地维持平台最低运营成本，跟踪每笔订单的完成质量，保障广大客户的合法权益，我们向每笔成交订单收取5%服务费。该服务费将从客户下单时填写的实际成交价格中直接扣取。



四、积分商城

在每笔订单确认完成时，客户和译员都会获得一定的积分，计算公式如下：（客户/译员）

$$\text{新增积分} = \text{实际成交价格} \times 10$$

* 注：“积分商城”提供商品（包括可用于本平台的优惠券）的展示平台，会员可以通过积分兑换商城里的商品，也可以按正常价格购买。商城内包含企业代销来的商品。



五、现金流量

客户在与译员交易的过程中，若交易尚未完成，则平台暂时收取并存放应付给译员的工资报酬。这一现金流量可以作为平台投资的资本，平台可以利用这一时期的资金投入微信自带的零钱通，并选择稳健型基金等赚取短期收益。



2020
非 常 感 谢 您 的 观 看

T E A M
Y I Z I Y O U

译自由开发团队
2020年7月18日



扫码体验译自由